

Digital Video Camera Recorder

HANDYCAM®

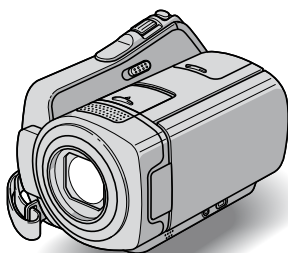
Руководство по эксплуатации

RU

Посібник з експлуатації

UA

**DCR-SR35E/SR36E/SR45E/SR46E/SR55E/
SR65E/SR75E/SR85E**



Для получения подробных сведений об усовершенствованных операциях см. “Руководство по Handycam” (PDF).

Докладну інформацію про додаткові операції можна отримати у «Посібнику із Handycam» (PDF).



Введение

Перед началом работы с устройством внимательно прочитайте данное руководство и сохраните его для обращения за справкой в будущем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвержайте аппарат воздействию дождя или влаги.

Не подвержайте аккумуляторные батареи воздействию интенсивного солнечного света, огня или какого-либо источника излучения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Заменяйте батарею только на батарею указанного типа. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию или получению телесных повреждений.

Только для модели
DCR-SR36E/SR45E/SR46E/SR65E/SR85E



Дата изготовления изделия.

Вы можете узнать дату изготовления изделия, взглянув на обозначение "P/D:", которое находится на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

Знаки, указанные на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

P/D: XX XXXX
1 2

1. Месяц изготовления

2. Год изготовления

A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6,

H-7, I-8, J-9.

ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЕЙ В ЕВРОПЕ

Внимание

Электромагнитные поля определенных частот могут влиять на изображение и звук данного аппарата.

Данное изделие прошло испытания и соответствует ограничениям, установленным в Директиве ЕМС в отношении соединительных кабелей, длина которых не превышает 3 метров.

Уведомление

Если статическое электричество или электромагнитные силы приводят к сбою в передаче данных, перезапустите приложение или отключите и снова подключите коммуникационный кабель (USB и т.д.).



Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования.

Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в

местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие. Применяемая принадлежность: пульт дистанционного управления (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E)



Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов. При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах. Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования. Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройства, соблюдая меры

безопасности. Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания. Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Примечание для покупателей в странах, где действуют директивы ЕС

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (EMC) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.

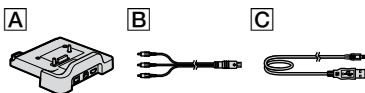
Замечания по эксплуатации

Прилагаемые компоненты

Числа в круглых скобках - количество прилагаемых компонентов.

- Адаптер переменного тока (1)
- Кабель питания (1)
- Handycam Station (1) **A** (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E)
- A/V соединительный кабель (1) **B**
- USB кабель (1) **C**
- Беспроводной пульт дистанционного управления (1) (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E)
Установленная литиевая батарея типа "таблетка".
- Перезаряжаемый аккумулятор NP-FH40 (1)
- 21-штырьковый адаптер (1) (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E)
Только для моделей с маркировкой **CE** на нижней стороне.

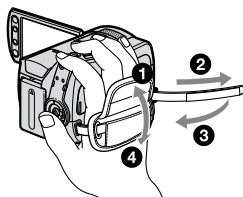
- CD-ROM “Handycam Application Software” (1) (стр. 25)
 - Picture Motion Browser (программное обеспечение)
 - Руководство по PMB
 - Руководство по Handycam (PDF)
- “Руководство по эксплуатации” (Данное руководство) (1)



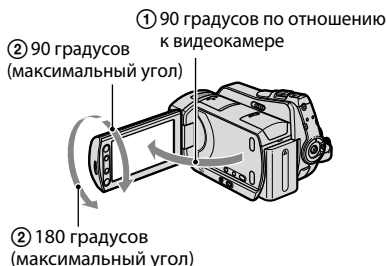
Пользование видеокамерой

- В видеокамере не предусмотрена защита от пыли, брызг и влаги. См. “Меры предосторожности” (стр. 32).
- Не выполняйте указанных ниже операций при горящем или мигающем индикаторе режима  (видео)/  (фото) (стр. 11) или индикаторах ACCESS (стр. 13, 18). Это может привести к повреждению носителя, потере записанных изображений и другим неполадкам в работе.
 - Извлечение карты памяти “Memory Stick PRO Duo”.
 - Отсоединение аккумулятора или адаптера переменного тока от видеокамеры.
 - Действия, приводящие к ударам или сотрясению видеокамеры.
- При подключении видеокамеры к другому устройству через кабель убедитесь в правильности подсоединения штекерного разъема. Вставка разъема в гнездо с усилием может привести к повреждению гнезда и неполадкам в работе видеокамеры.
- Избегайте сотрясения или вибрации видеокамеры. Это может привести к тому, что жесткий диск видеокамеры не будет распознаваться либо запись или воспроизведение будут невозможны.
- Не пользуйтесь видеокамерой в условиях чрезмерного шума. В этом случае, возможно, не будет распознаваться жесткий диск видеокамеры или будет невозможна запись.

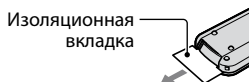
- Для защиты внутреннего жесткого диска от удара при падении в видеокамере предусмотрена функция распознавания падения*. При падении видеокамеры, а также в состоянии свободного падения может быть записан шум, сопровождающий блокировку видеокамеры в результате включения этой функции. Повторяющиеся падения, распознаваемые датчиком падения, могут привести к остановке записи/воспроизведения.
- Чрезмерное повышение или снижение температуры видеокамеры может привести к невозможности записи или воспроизведения в связи с включением функций защиты видеокамеры. В этом случае на экране ЖК-дисплея отображается соответствующий индикатор (стр. 29).
- Не включайте видеокамеру в условиях пониженного давления - на высоте более 3000 м. Это может привести к повреждению жесткого диска видеокамеры.
- При длительной повторной записи и удалении изображений на носителе возникает фрагментация данных. Это исключает возможность сохранения и записи изображений. В этом случае сначала сохраните изображения на внешнем носителе, а затем выполните команду [ФОРМАТ.НОСИТ.]*.
- Закрепите ремень для захвата, чтобы правильно держать видеокамеру во время записи.



- Для настройки панели ЖКД откройте панель, повернув ее на 90 градусов по отношению к видеокамере (1), затем установите оптимальный угол для записи или воспроизведения (2). Можно повернуть панель ЖКД на 180 градусов в сторону объектива (2) для записи в зеркальном режиме.



- Экран ЖКД изготовлен с помощью высокоточной технологии - свыше 99,99% пикселей предназначено для эффективного использования. Однако на экране ЖК-дисплея могут постоянно отображаться мелкие черные и/или яркие точки (белого, красного, синего или зеленого цвета). Появление этих точек является нормальным следствием производственного процесса и не влияет на качество записи.
- Перед началом работы с пультом дистанционного управления удалите изоляционную вкладку.
(DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E)



Типы карт памяти "Memory Stick", поддерживаемые видеокамерой

- Для записи видеоизображений рекомендуется установить карту памяти "Memory Stick PRO Duo" емкостью 512 МБ со следующей маркировкой:
 - **MEMORY STICK PRO DUO** ("Memory Stick PRO Duo")*
 - **MEMORY STICK PRO-HG DUO** ("Memory Stick PRO-HG Duo")
- * Можно использовать карты с маркировкой и без маркировки Mark2.
- Данная видеокамера поддерживает работу с картой памяти "Memory Stick PRO Duo" емкостью до 8 ГБ.
- О максимальном времени записи на карту памяти "Memory Stick PRO Duo" см. стр. 12.
- В настоящем руководстве для карт памяти "Memory Stick PRO Duo" и "Memory Stick PRO-HG Duo" применяется общее обозначение "Memory Stick PRO Duo".

0 записи

- Перед началом записи проверьте работу функции записи и убедитесь в отсутствии неполадок при записи изображения и звука.
- Компенсация за собой и потерю данных при записи не выплачивается даже в том случае, если невозможность записи или воспроизведения обусловлена неполадками в работе видеокамеры, носителя и т.п.
- Система цветного телевидения зависит от страны/региона. Для просмотра записей на экране телевизора требуется телевизор системы PAL.
- Телевизионные программы, кинофильмы, видеоленты и другие материалы могут быть защищены авторским правом. Несанкционированная запись таких материалов может противоречить законам об авторском праве.

Сохранение данных всех записанных изображений

- Во избежание потери данных регулярно сохраняйте все записанные изображения на внешнем носителе. Рекомендуется сохранять данные изображений на диск, например, на диск DVD-R, с помощью компьютера*. Кроме того, можно сохранять данные изображений с помощью видеомagneтофона или записывающего устройства DVD/HDD*.

При подключении видеокамеры к компьютеру

- Не пытайтесь отформатировать жесткий диск видеокамеры с помощью компьютера. Это может привести к неполадкам в работе видеокамеры.

Замечание об утилизации/передаче видеокамеры

- При форматировании жесткого диска видеокамеры с помощью команды [ФОРМАТ.НОСИТ.]* данные могут быть не полностью удалены с жесткого диска. В случае передачи видеокамеры рекомендуется выполнить команду [УДАЛИТЬ]*, чтобы предотвратить восстановление данных. Кроме того, при утилизации видеокамеры рекомендуется разбить ее корпус.

Установка языка

- Сообщения, поясняющие рабочие процедуры, могут отображаться на экране на любом из поддерживаемых языков. При необходимости измените язык экранных сообщений перед началом работы с видеокамерой (стр. 11).

О настоящем руководстве

- Изображения экранов ЖКД, а также индикаторы на иллюстрациях в данном руководстве, сняты с помощью цифрового фотоаппарата и поэтому могут внешне отличаться от реальных.
 - В данном Руководство по эксплуатации жесткий диск и карта памяти “Memory Stick PRO Duo” далее обозначаются термином “носитель.”
 - Если не указано иное, иллюстрации в этом руководстве соответствуют модели DCR-SR85E.
 - Снимки экрана относятся к системе Windows Vista и могут различаться в зависимости от операционной системы компьютера.
- * См. также “Руководство по Handycam” (PDF) и “Руководство по PMB”.

Содержание

Введение	2
----------------	---

Начало работы

Шаг 1: Зарядка аккумулятора.....	8
Шаг 2: Включение питания, установка даты и времени	11
Изменение заданного языка	11
Шаг 3: Выбор носителя.....	12

Запись/воспроизведение

Запись	14
Воспроизведение.....	15
Воспроизведение изображения на экране телевизора	16
Другие детали и функции видеокамеры	17
Индикация, отображаемая во время записи/воспроизведения	19
Выполнение различных функций - “HOME” и “OPTION”	21
Сохранение изображений	23
Удаление изображений.....	24

Использование компьютера

Использование компьютера.....	25
Руководство/программное обеспечение, которое необходимо установить	25
Установка “Picture Motion Browser”	26

Устранение неполадок

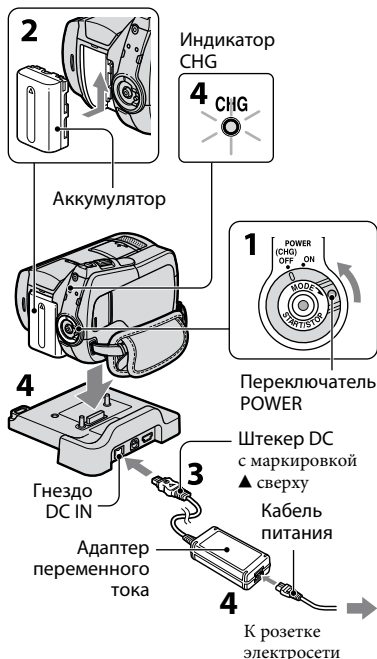
Устранение неполадок	28
Отображение результатов самодиагностики/предупреждающие индикаторы.....	29

Дополнительная информация

Меры предосторожности.....	32
Технические характеристики	35

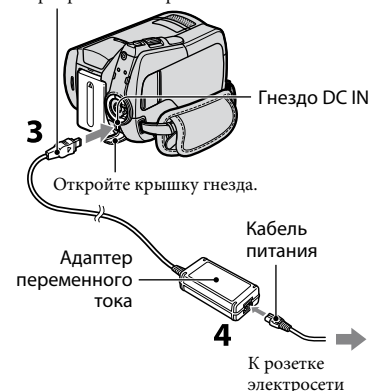
Шаг 1: Зарядка аккумулятора

DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E



DCR-SR35E/SR36E/SR45E/SR46E

Штекер DC с маркировкой ▲ справа



Зарядить аккумулятор “InfoLITHIUM” (серия H) можно после его подсоединения к видеокамере.

Примечания

- Видеокамера работает только с аккумулятором “InfoLITHIUM” (серии H).

1 Поверните переключатель POWER в направлении стрелки до положения OFF (CHG) (положение по умолчанию).

2 Подсоедините аккумулятор, сдвинув его в направлении стрелки до защелкивания.

3 Для DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E: подсоедините адаптер переменного тока к гнезду DC IN на базе Handycam Station.

Для DCR-SR35E/SR36E/SR45E/SR46E: подсоедините адаптер переменного тока к гнезду DC IN на видеокамере.

Откройте крышку гнезда и подсоедините штекер адаптера переменного тока к гнезду DC IN.

4 Для DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E: Подсоедините кабель питания к адаптеру переменного тока и к розетке электросети. Надежно установите видеокамеру на базу Handycam Station, продвинув ее вниз до упора.

- При установке видеокамеры на базу Handycam Station закройте крышку гнезда DC IN.

Для DCR-SR35E/SR36E/SR45E/SR46E:

Подсоедините кабель питания к адаптеру переменного тока и к розетке электросети.

Загорается индикатор CHG (зарядка), и начнется зарядка.

По достижении полного заряда аккумулятора индикатор CHG (зарядка) гаснет.

Отсоедините адаптер переменного тока от гнезда DC IN, удерживая одновременно штекерный разъем адаптера переменного тока и базу Handycam Station (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E) или видеокамеру (DCR-SR35E/SR36E/SR45E/SR46E).

💡 Советы

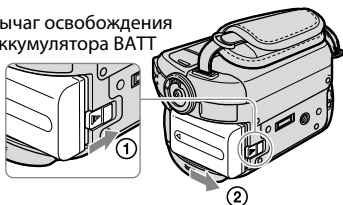
- Для DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E, как и в случае DCR-SR35E/SR36E/SR45E/SR46E, можно зарядить аккумулятор путем подсоединения адаптера переменного тока к видеокамере.

Извлечение аккумулятора

Установите переключатель POWER в положение OFF (CHG).

Сдвиньте рычаг освобождения аккумулятора BATT и отсоедините аккумулятор.

Рычаг освобождения аккумулятора BATT

**Временные параметры прилагаемого аккумулятора**

Время зарядки:

Приблизительное время полной зарядки полностью разряженного аккумулятора (в минутах).

Время записи/воспроизведения:

Приблизительное время работы от полностью заряженного аккумулятора (в минутах).

(Устройство:
мин)

	DCR-SR35E/SR36E/ SR45E/SR46E	DCR-SR55E/SR65E/ SR75E/SR85E
Время зарядки	125	125
Время записи		
Время непрерывной записи	100 110	90 105
Время обычной записи	50 50	45 50
Время воспроизведения	120 140	120 140

Верхнее значение: в качестве носителя задан жесткий диск

Нижнее значение: в качестве носителя задана карта памяти "Memory Stick PRO Duo"

⚡ Примечания

- Все значения времени измерены при следующей настройке параметров:
 - Режим записи: [SP]
 - Подсветка ЖКД в положении: [ON]
- Под записью в обычных условиях понимается запись, в течение которой неоднократно выполняются операции пуска/остановки, включения/отключения питания и трансфокации.

Об аккумуляторе

- Перед заменой аккумулятора или отсоединением адаптера переменного тока от видеокамеры переведите переключатель POWER в положение OFF (CHG) и убедитесь, что индикатор  (видео)/ (фото) (стр. 11)/индикаторы ACCESS (стр. 13, 18) выключены.
- Если адаптер переменного тока подсоединен к гнезду DC IN на видеокамере или базе Handycam Station (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E), питание от аккумулятора не подается даже при отсутствии соединения кабеля питания с розеткой электросети.

О времени зарядки/записи/воспроизведения

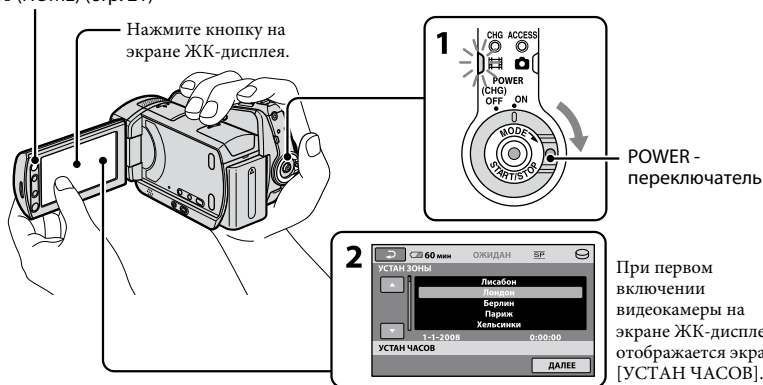
- Значения времени измерены в процессе эксплуатации видеокамеры при температуре 25°C (рекомендуемый диапазон - от 10°C до 30°C).
- При эксплуатации видеокамеры в условиях низких температур время записи и воспроизведения сокращается.
- В зависимости от конкретных условий эксплуатации видеокамеры время записи и воспроизведения может сокращаться.

Об адаптере переменного тока

- Подключайте адаптер переменного тока в ближайшую сетевую розетку. Немедленно отключите адаптер переменного тока от розетки, если возникнет какая-либо неисправность в работе видеокамеры.
- Не включайте адаптер переменного тока, когда он находится в узком месте, например, между стеной и мебелью.
- Во избежание короткого замыкания не допускайте соприкосновения штекера DC адаптера переменного тока или контактов аккумулятора с металлическими предметами. Это может привести к неполадкам в работе.
- Если видеокамера подключена к настенной розетке с помощью сетевого адаптера, питание от сети переменного тока подается, даже когда камера отключена.

Шаг 2: Включение питания, установка даты и времени

↑ (HOME) (стр. 21)



1 Удерживая нажатой зеленую кнопку, поворачивайте переключатель POWER в направлении стрелки до тех пор, пока не загорится соответствующий индикатор.

(видео): для записи видео

(фото): для записи фотографий

В случае первого включения видекамеры перейдите к шагу 3.

- При включении индикатора (фото) форматное соотношение экрана автоматически принимает значение 4:3.

2 Нажмите ↑ (HOME) → (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ЧАС/ [ЯЗ.]] → [УСТАН ЧАСОВ].

Появится экран [УСТАН ЧАСОВ].

3 С помощью кнопок / выберите требуемый географический регион, затем нажмите [ДАЛЕЕ].

4 Задайте [ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ], [Г] (год), [М] (месяц), [Д] (день), час и минуты, затем нажмите [OK].



Запускается отсчет времени.

Советы

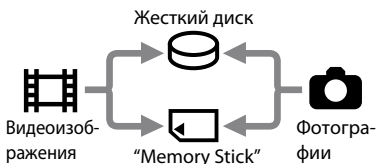
- Дата и время не отображаются в процессе записи, однако эти значения автоматически записываются на носитель и могут отображаться в процессе воспроизведения.
- Звуковое сопровождение выполняемых операций можно отключить нажатием ↑ (HOME) → (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ. ЗВУК/ИЗОВ] → [ОЗВУЧ.МЕНЮ] → [ВЫКЛ].

Изменение заданного языка

Можно изменить язык, на котором отображаются сообщения на экране. Нажмите ↑ (HOME) → (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ЧАС/[ЯЗ.]] → [НАСТР. [ЯЗЫКА]], затем выберите требуемый язык.

Шаг 3: Выбор носителя

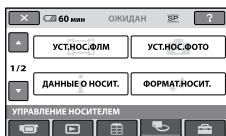
В качестве носителя для записи/воспроизведения/монтажа на видеокамере может быть выбран жесткий диск или карта памяти “Memory Stick PRO Duo”. Можно выбрать отдельные носители для видеоизображений и фотографий. По умолчанию жесткий диск используется как для видеоизображений, так и для фотографий.



Примечания

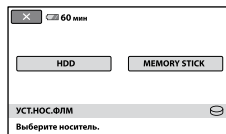
- Операции записи/воспроизведения/монтажа можно выполнять только на выбранном носителе. Если требуется выполнить эти операции на другом носителе, следует повторить процедуру выбора носителя.
- Ниже указано примерное время записи в режиме записи [SP] (значение по умолчанию).
 - Внутренний жесткий диск:
DCR-SR35E/SR45E: 10 часов 40 минут
DCR-SR36E/SR46E/SR55E/SR65E: 14 часов 30 минут
DCR-SR75E/SR85E: 21 час 50 минут
 - Карта памяти “Memory Stick PRO Duo” (4 ГБ) производства корпорации Sony: 80 минут
- Максимальное количество записываемых фотографий отображается на экране ЖК-дисплея видеокамеры (стр. 19).

- Нажмите **↑** (HOME) → вкладка (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) на экране.



- Если требуется выбрать носитель для видеоизображений, нажмите [УСТ.НОС.ФЛМ]; в случае выбора носителя для фотографий нажмите [УСТ.НОС.ФОТО].

Отображается экран выбора носителя.



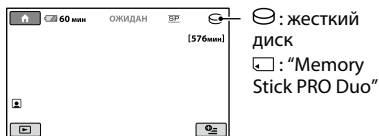
- Выберите требуемый носитель.

- Нажмите [ДА] → [OK].

Носитель изменен.

Проверка выбора носителя для записи

- Поворачивайте переключатель POWER до тех пор, пока не загорится индикатор **⏻** (видео)/**📷** (фото), в зависимости от того, требуется ли проверить выбор носителя для фотографий или для видеоизображений.
- Значок носителя отображается на экране.

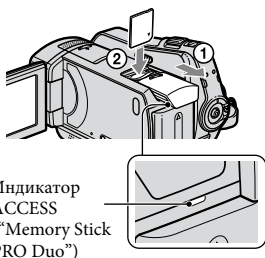


Установка карты памяти "Memory Stick PRO Duo"

Если в качестве носителя выбрано [MEMORY STICK], подготовьте карту памяти "Memory Stick PRO Duo". О типах карт памяти "Memory Stick", поддерживаемых данной видеокамерой, см. стр. 5.

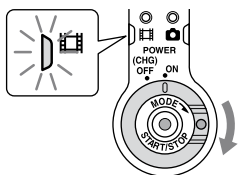
1 Установите карту памяти "Memory Stick PRO Duo".

- 1 Откройте крышку гнезда карт памяти Memory Stick Duo в направлении стрелки.
- 2 Установите карту памяти "Memory Stick PRO Duo" в гнездо карт памяти Memory Stick Duo в правильной ориентации до защелкивания.
- 3 Закройте крышку гнезда карт памяти Memory Stick Duo.

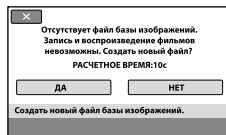


Индикатор
ACCESS
("Memory Stick
PRO Duo")

2 Если в качестве носителя для видеоизображений выбрана карта памяти [MEMORY STICK], поверачивайте переключатель POWER до тех пор, пока не загорится индикатор [] (видео).



При установке новой карты памяти "Memory Stick PRO Duo" на экране ЖК-дисплея отображается экран [Создать новый файл базы изображений.].



3 Нажмите [ДА].

Если на карту памяти "Memory Stick PRO Duo" требуется записывать только фотографии, нажмите [НЕТ].

Извлечение карты памяти "Memory Stick PRO Duo"

Откройте крышку гнезда карт памяти Memory Stick Duo и слегка нажмите на карту памяти "Memory Stick PRO Duo".

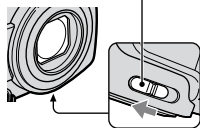
Примечания

- Не открывайте крышку карт памяти Memory Stick Duo во время записи.
- Применение усилия при вставке карты памяти "Memory Stick PRO Duo" в неправильном направлении может привести к неполадкам в работе "Memory Stick PRO Duo" или гнезда карт памяти Memory Stick Duo, а также к повреждению данных изображений.
- При отображении сообщения [Не удалось создать новый файл базы изображений. Возможно, недостаточно свободного места.] на шаге 3 отформатируйте карту памяти "Memory Stick PRO Duo". В процессе форматирования с карты памяти "Memory Stick PRO Duo" удаляются все записанные данные.
- При нажатии на карту и извлечении карты памяти "Memory Stick PRO Duo" соблюдайте осторожность во избежание резкого выбрасывания и падения карты памяти.

Запись

Изображения записываются на носитель, выбранный с помощью функции задания носителя (стр. 12). По умолчанию жесткий диск используется как для видеоизображений, так и для фотографий.

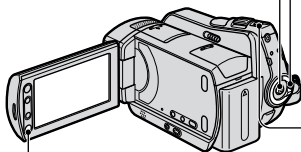
1 Переключатель LENS COVER



2 Переключатель POWER

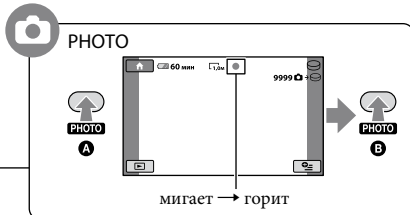
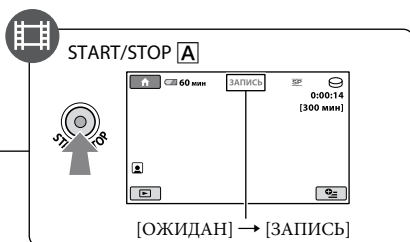
: для записи видео

: для записи фотографий



START/STOP **[B]**

3



1 Для открытия крышки объектива сдвиньте переключатель LENS COVER.

2 Поворачивайте переключатель POWER до тех пор, пока не загорится соответствующий индикатор.

Нажимать зеленую кнопку можно только тогда, когда переключатель POWER находится в положении OFF (CHG).

3 Запустите запись.

Фильмы



Нажмите START/STOP **[A]** (или **[B]**).

Для остановки записи снова нажмите START/STOP.

Фотографии



Слегка нажмите кнопку PHOTO для фокусировки **A** (подается звуковой сигнал), затем нажмите эту же кнопку полностью **B** (слышен щелчок затвора).

Рядом со значком или отображается индикация . По завершении записи изображения индикация исчезает с экрана.

Советы

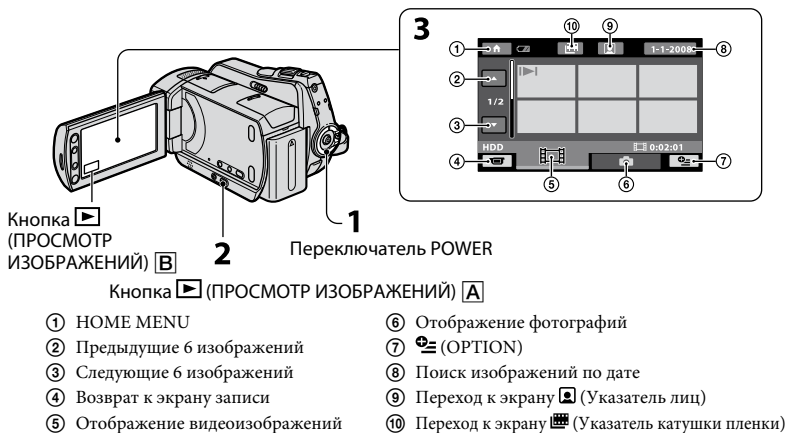
- Проверка объема свободного пространства на носителе выполняется нажатием (HOME) → (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → [ДАННЫЕ О НОСИТ.].

- Максимальное время непрерывной записи составляет приблизительно 13 часов.
- Если размер файла видеоизображения превышает 2 ГБ, автоматически создается следующий файл видеоизображения.

Воспроизведение

Предусмотрена возможность воспроизведения изображений, записанных на носителе, который выбран с помощью функции задания носителя (стр. 12).

По умолчанию применяется жесткий диск.



1 Включите видеокамеру, повернув переключатель POWER.

2 Нажмите [▶] (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) кнопка [A] (или [B]).

На ЖК-дисплее отображается экран VISUAL INDEX. (Это может занять несколько секунд.)

3 Запустите воспроизведение.

Фильмы



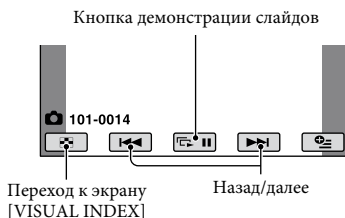
Нажмите вкладку [A], затем видеоизображение, которое требуется воспроизвести.



Фотографии



Нажмите вкладку [A], затем фотографию, которую требуется воспроизвести.



Настройка громкости звука при воспроизведении видеоизображения

При воспроизведении видеозаписи нажмите  (OPTION) →  вкладку → [ГРОМКОСТЬ], затем настройте громкость с помощью кнопок  / .

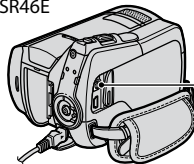
Советы

-  /  отмечает на каждой вкладке изображение, которое было последним записано/воспроизведено. Если нажать изображение, отмеченное знаком  / , можно запустить его воспроизведение с места, на котором воспроизведение было ранее прервано.

Воспроизведение изображения на экране телевизора

Подключите видеокамеру к входному гнезду телевизора или VCR через соединительный кабель A/V  (Входит в комплект поставки) или соединительный кабель A/V с кабелем S VIDEO  (приобретается дополнительно). Подробнее см. “Руководство по Handycam” (PDF).

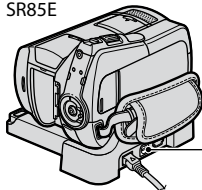
DCR-SR35E/SR36E/SR45E/
SR46E



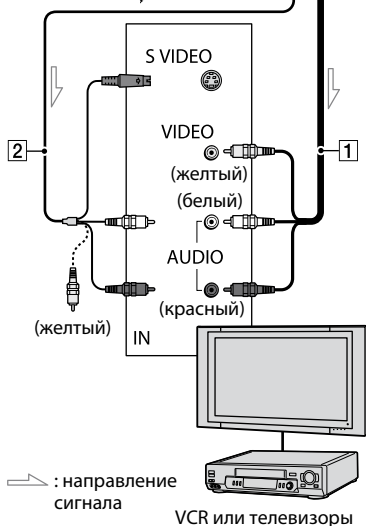
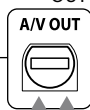
Дистанционный
соединитель A/V



DCR-SR55E/SR65E/SR75E/
SR85E



Гнездо A/V
OUT

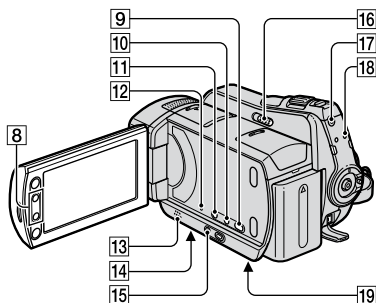
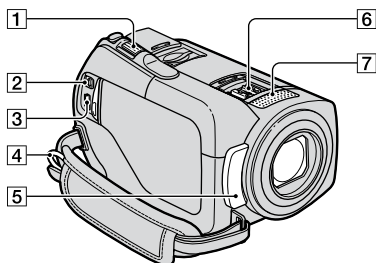


 : направление
сигнала

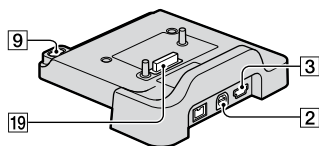
VCR или телевизоры

Другие детали и функции видеокамеры

В этом разделе описаны кнопки, гнезда и т.п., не описанные в других разделах.



Handycam Station
(DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E)



Запись/Воспроизведение

- 1** Рычаг привода трансфокатора
Для медленной трансфокации слегка переместите рычаг привода трансфокатора. Для ускоренной трансфокации переместите его дальше. Фотографии можно увеличить, выбрав коэффициент увеличения в диапазоне приблизительно от 1,1 до 5 (функция увеличения при воспроизведении).

- При нажатии на экран во время воспроизведения с увеличением место нажатия будет отображаться в центре отображаемого кадра.

- 4** Крючок для плечевого ремня
Служит для прикрепления плечевого ремня (приобретается дополнительно).
- 5** Датчик дистанционного управления (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E)/ИК-порт
Принимает сигнал от пульта дистанционного управления.
- 7** Встроенный микрофон
- 8** Кнопки масштабирования
Служат для уменьшения/увеличения изображения. Фотографии можно увеличить, выбрав коэффициент увеличения в диапазоне приблизительно от 1,1 до 5 (функция увеличения при воспроизведении).
- При нажатии на экран во время воспроизведения с увеличением место нажатия будет отображаться в центре экрана ЖКД.
- 9** Кнопка  (DISC BURN)
Создает диск, подключая видеокамеру к компьютеру. Подробнее см. "Руководство по PMB" (стр. 26).
- 10** Кнопка DISP/BATT INFO
Если питание камеры включено, нажатие на эту кнопку переключает экран дисплея. Если установлен режим питания OFF (CHG), нажатие данной кнопки позволяет проверить уровень зарядки аккумулятора.

11  Кнопка (съемка объектов, освещенных сзади)
Нажмите  (освещение сзади); отображается значок  - функции настройки экспозиции для объектов, освещенных сзади. Нажмите  (съемка объектов, освещенных сзади) для выключения функции настройки экспозиции для объектов, освещенных сзади.

12 Кнопка RESET
Нажмите RESET для сброса всех настроек, включая установку часов.

13 Динамик

14 Гнездо штатива (на нижней поверхности)
Установите штатив (приобретается дополнительно: длина винта должна быть не более 5,5 мм) в гнездо штатива с помощью специального винта.

15 Кнопка EASY
Нажмите EASY; отобразится значок , большая часть параметров будет установлена автоматически для упрощения записи/воспроизведения. Для отмены этого режима нажмите EASY повторно.

16 Переключатель NIGHTSHOT PLUS
Установите переключатель NIGHTSHOT PLUS в положение ON (отображается значок ) для записи при недостаточном освещении.

17 Кнопка QUICK ON
Индикатор QUICK ON начинает мигать, и видеокамера переходит в режим энергосбережения (спящий режим). Для включения функции записи снова нажмите кнопку QUICK ON. Видеокамера возвращается в режим ожидания записи приблизительно через 1 секунду.
С помощью параметра [ВРЕМ. РЕЖ.ОЖИД.] можно задать период времени, по истечении которого

видеокамера, работающая в режиме энергосбережения, выключается.

18 Индикатор ACCESS (жесткий диск)
Если индикатор ACCESS горит постоянно или мигает, это означает, что видеокамера считывает или записывает данные.

Подсоединение к устройствам

2 Гнездо Дистанционный соединитель A/V / A/V OUT
Подключение через кабель A/V.

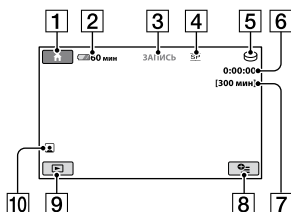
3  (гнездо USB)
(DCR-SR35E/SR36E/SR55E/SR75E: только для вывода)
Подключение через соединительный кабель USB.

6 Active Interface Shoe  (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E)
Active Interface Shoe подает питание для внешних вспомогательных устройств, таких как видеофонарь, фотовспышка или микрофон. Дополнительную принадлежность можно включить или отключить с помощью переключателя POWER на видеокамере.

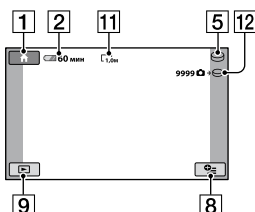
19 Разъем интерфейса
Соединение видеокамеры и базы Handycam Station.
(DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E)

Индикация, отображаемая во время записи/воспроизведения

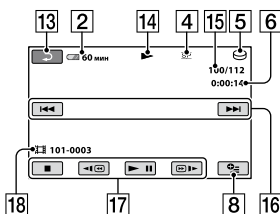
Видеозапись



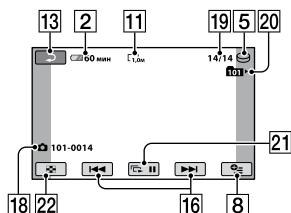
Запись фото



Просмотр видеоизображений



Просмотр фотографий

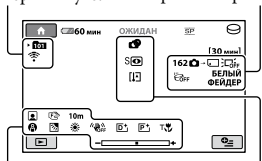


- 1 Кнопка HOME
- 2 Уровень заряда аккумулятора (прибл.)
- 3 Состояние записи ([ОЖИДАН] (ожидание) или [ЗАПИСЬ] (запись))
- 4 Режим записи (HQ/SP/LP)
- 5 Носитель для записи/воспроизведения
- 6 Счетчик (часы/минуты/секунды)
- 7 Оставшееся время для записи
- 8 Кнопка ОПЦИОН
- 9 Кнопка ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ
- 10 Индикатор режима Указатель лиц
- 11 Размер изображения
- 12 Приблизительное количество фотографий, которые можно записать на носитель для записи
- 13 Кнопка возврата
- 14 Режим воспроизведения
- 15 Номер воспроизводимого в данный момент видеоизображения/общее количество записанных видеоизображений
- 16 Кнопка "Назад/далее"
- 17 Кнопки управления просмотром видеоизображений
- 18 Имя файла данных
- 19 Номер воспроизводимой в данный момент фотографии/общее количество записанных фотографий
- 20 Папка воспроизведения
Отображается только в том случае, если в качестве носителя для записи фотографий выбрана карта памяти "Memory Stick PRO Duo".
- 21 Кнопка демонстрации слайдов
- 22 Кнопка VISUAL INDEX

Индикация при внесении изменений пользователем

Ниже представлена индикация параметров настройки видеосъемки, отображаемая во время записи/воспроизведения.

Левый верхний угол Правый верхний угол



Нижняя часть

Центр

Левый верхний угол

Индикация	Значение
	Запись по таймеру автозапуска
	Вспышка/ПОДАВ. КР.ГЛ.
	Снижение ИСХ. УР.МИКР.
	ВЫБОР Ш/ФОРМ
	ВСТР.ЗУМ МИКР.

Правый верхний угол

Индикация	Значение
	Режим монтажного перехода
	Подсветка ЖК-дисплея отключена
	Датчик падения отключен
	Датчик падения активизирован
	Носитель, выбранный для фотографий

Центр

Индикация	Значение
	РАЗМ СНИМК
	Режим демонстрации слайдов
	NightShot plus
	Super NightShot plus
	Color Slow Shutter
	Подключение PictBridge
	Предупреждение

Нижняя часть

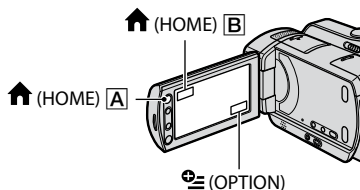
Индикация	Значение
	Эффект изображения
	Цифровой эффект
	Ручная фокусировка
	ВЫБОР СЦЕНЫ
	Съемка объектов, освещенных сзади
	Баланс белого
	Функция SteadyShot отключена
	ЭКСПОЗИЦИЯ / ТОЧЕЧН.ЭКСП
	ТЕЛЕМАКРО
	Указатель лиц

Советы

- На рисунках показано приблизительное местоположение и внешний вид индикаторов; индикация на экране может выглядеть несколько иначе. Подробнее см. "Руководство по Handycam" (PDF).
- Дата и время записи автоматически записываются на носитель. Они не отображаются во время записи. Однако во время воспроизведения данную информацию можно просмотреть, выбрав параметр [КОД ДАННЫХ].

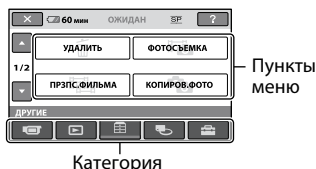
Выполнение различных функций - “ HOME” и “ OPTION”

Экран меню отображается нажатием  (HOME) [A] (или [B]) /  (OPTION).
Подробнее о пунктах меню см. “Руководство по Handycam” (PDF) (стр. 25).



Работа с меню HOME MENU

Параметры работы видеокамеры могут быть изменены в соответствии с выполняемыми задачами. Нажмите  (HOME) [A] (или [B]) для отображения экрана меню.



1 Для изменения параметра выберите требуемую категорию, а затем необходимый пункт меню.

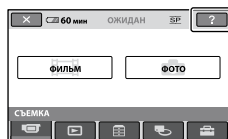
2 Далее следуйте инструкциям на экране.

Советы

- Если пункт не отображается на экране, перейдите на другую страницу с помощью кнопок  / .
- Чтобы скрыть экран HOME MENU, нажмите [X].
- В текущих условиях записи/воспроизведения элементы, выделенные серым цветом, выбрать невозможно.

Справка по меню HOME MENU (HELP)

- 1 Нажмите  (HOME) [A] (или [B]).
- 2 Нажмите [?] (HELP).
Нижняя часть кнопки [?] (HELP) выделяется оранжевым цветом.



Работа с меню OPTION MENU

Меню  (OPTION) аналогично всплывающему меню, отображаемому на экране компьютера при щелчке правой кнопкой мыши.
После нажатия  (OPTION) отображаются пункты меню, доступные в данный момент.



1 Для изменения параметра выберите требуемую вкладку, а затем необходимый пункт меню.

2 После завершения настройки нажмите [OK].

Примечания

- Если требуемый элемент не отображается на экране, выберите другую вкладку. Если пункт меню не отображается ни на одной странице, соответствующая функция в данной ситуации недоступна.
- В режиме Easy Handycam меню  (OPTION) недоступно.

Пункты меню HOME MENU	
Категория  (СЪЕМКА)	
ФИЛЬМ* ¹	
ФОТО* ¹	
Категория  (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ)	
VISUAL INDEX* ¹	
 INDEX* ¹	
 INDEX* ¹	
СПИСОК ВОСПР.	
Категория  (ДРУГИЕ)	
УДАЛИТЬ* ¹	[ УДАЛИТЬ], [ УДАЛИТЬ]
ФОТОСЪЕМКА	
ПРЗПС. ФИЛЬМА	[ПРЗПС по выбору], [ПРЗПС по дате], [ ПРЗПС ВСЕ]
КОПИРОВ. ФОТО	[КОПИР.по выбору], [КОПИР.по дате]
РЕД.	[ УДАЛИТЬ], [ УДАЛИТЬ], [РАЗДЕЛИТЬ]
РЕД.СПИС. ВОСПР.	[ ДОБАВИТЬ], [ ДОБ. по дате], [ УДАЛИТЬ], [ УДАЛ.ВСЕ], [ ПЕРЕМЕСТ.]
ПЕЧАТЬ	
ПОДКЛ.К USB	[ ПОДКЛ.К USB], [ ПОДКЛ.К USB], [DISC BURN]
Категория  (MANAGE MEDIA)	
УСТ.НОС. ФЛМ* ¹	[HDD], [MEMORY STICK]
УСТ.НОС. ФОТО* ¹	[HDD], [MEMORY STICK]
ДАННЫЕ О НОСИТ.	
ФОРМАТ. НОСИТ.* ¹	[HDD], [MEMORY STICK]
ИСПР.Ф.БД ИЗ.	[HDD], [MEMORY STICK]

Категория  (НАСТРОЙКИ)	
НАСТР. ФИЛЬМА	[РЕЖИМ ЗАПИСИ], [СВЕТ NIGHTSHOT], [ВЫБОР Ш/ФОРМ], [ЦИФР.УВЕЛИЧ], [STEADYSHOT], [АВТ. МЕД/Л.ЗТВ], [КОНТР РАМКА], [ НАСТ.ОСТ. ЕМК], [УС.INDEX ]* ¹
НАСТ. ФОТО КАМ.	[ РАЗМ СНИМК]* ¹ , [НОМЕР ФАЙЛА], [СВЕТ NIGHTSHOT], [КОНТР РАМКА], [РЕЖ ВСПЫШКИ]* ¹ * ² , [МОЩ. ВСПЫШКИ]* ² , [ПОДАВ. КР.ГЛ.]* ²
НАСТ. ПРОСМ.ИЗ.	[КОД ДАННЫХ], [ ОТОБРАЗИТЬ]
НАСТ.ЗВУК/ ИЗОБ* ³	[ГРОМКОСТЬ]* ¹ , [ОЗВУЧ. МЕНЮ]* ¹ , [ЯРКОСТЬ LCD], [УР ПОДСВ LCD], [ЦВЕТ LCD]
НАСТ. ВЫВОДА	[ТИП ЭКРАНА], [ВЫВОД ИЗОБР.]
НАСТ.ЧАС/  ЯЗ.	[УСТАН ЧАСОВ]* ¹ , [УСТАН ЗОНЫ], [ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ], [НАСТР.  ЯЗЫКА]* ¹
ОБЩИЕ НАСТР.	[РЕЖИМ ДЕМО], [КАЛИБРОВКА], [АВТОВЫКЛ], [ВРЕМ. РЕЖ.ОЖИД.], [ПУЛЬТ ДУ]* ² , [СЕНС.ПАДЕН.]

*¹ Данный пункт доступен в режиме операции Easy Handycam.

*² DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E

*³ В режиме Easy Handycam этот пункт меню заменяется на [НАСТ.ЗВУКА].

Пункты меню OPTION MENU

Ниже приведено описание параметров, которые можно настроить только в меню OPTION MENU.

Вкладка

[ФОКУСИРОВКА], [ТОЧЕЧН ФОКУС],
[ТЕЛЕМАКРО], [ЭКСПОЗИЦИЯ],
[ТОЧЕЧН.ЭКСП], [ВЫБОР СЦЕНЫ],
[БАЛАНС БЕЛ], [COLOR SLOW SHTR],
[S. NIGHTSHOT PLS]

Вкладка

[ФЕЙДЕР], [ЦИФР ЭФФЕКТ], [ЭФФЕКТ
ИЗОБР]

Вкладка

[ВСТР.ЗУМ МИКР.], [ИСХ.УР.МИКР.],
[АВТОЗАПУСК]

– (отображаемая вкладка зависит от
ситуации/нет вкладки)

[ПОКАЗ СЛАЙД.], [НАСТ.ПОК.СЛАЙД],
[КОПИИ], [ДАТА/ВРЕМЯ], [РАЗМЕР]

Сохранение изображений

Поскольку емкость носителя ограничена, обязательно сохраните данные изображений на внешнем носителе, например, на диске DVD-R или на компьютере.

Можно сохранить изображения, записанные с помощью видеокамеры, как описано ниже.

На компьютере

С помощью программы “Picture Motion Browser” на прилагаемом компакт-диске (CD-ROM) можно сохранять на компьютере изображения, записанные на видеокамере. Подробнее см. “Руководство по РМВ” на прилагаемом CD-ROM.

Создание диска DVD одним нажатием кнопки (One Touch Disc Burn)

Записанные на жесткий диск видеокамеры изображения можно сохранить непосредственно на диске DVD, нажав кнопку  (DISC BURN).

Сохранение изображений на компьютере (Easy PC Back-up)

Записанные на видеокамере изображения можно сохранить на жестком диске компьютера.

Создание диска DVD с выбранными изображениями

Изображения, импортированные на компьютер, можно сохранить на диске DVD. Предусмотрена также возможность монтажа этих изображений.

Удаление изображений

Подключение видеокамеры к другим устройствам

Подробнее см. “Руководство по Handycam” (PDF).

Подключение через соединительный кабель A/V

Предусмотрена перезапись на видеомэгнитофоны и устройства записи DVD/HDD.

Подключение через кабель USB

Предусмотрена перезапись на устройства записи DVD, поддерживающие функцию перезаписи видеоизображений, и другие подобные устройства.

Советы

- Видеоизображения и фотографии можно копировать с жесткого диска на карту памяти “Memory Stick PRO Duo”.
Нажмите  (HOME) →  (ДРУГИЕ) → [ПРЗПС.ФИЛЬМА]/[КОПИРОВ. ФОТО].

Перед выполнением операции выберите носитель, содержащий изображения, которые требуется удалить. (стр. 12)

Удаление видеоизображений

1 Нажмите  (HOME) → 
(ДРУГИЕ) → [УДАЛИТЬ].

2 Нажмите [УДАЛИТЬ].

3 Нажмите [УДАЛИТЬ].

4 Нажмите видеоизображение, которое требуется удалить.

Выбранное изображение отмечено значком .

5 Нажмите  → [ДА] → .

Одновременное удаление всех видеоизображений

На шаге **3** нажмите [УДАЛИТЬ ВСЕ] → [ДА] → [ДА] → .

Удаление фотографий

① На шаге **2** нажмите [УДАЛИТЬ].

② Нажмите [УДАЛИТЬ], затем нажмите фотографию, которую требуется удалить. Выбранная фотография отмечена значком .

③ Нажмите  → [ДА] → .

Советы

- Для удаления всех фотографий на носителе на шаге ②, нажмите [УДАЛИТЬ ВСЕ] → [ДА] → [ДА] → .

Использование компьютера

Руководство/программное обеспечение, которое необходимо установить

“Руководство по Handycam” (PDF)

“Руководство по Handycam” (PDF) подробно описывает видеокамеру и работу с ней.

“Picture Motion Browser” (только для Windows)

“Picture Motion Browser” - прилагаемое программное обеспечение.

Поддерживаются следующие операции.

- Создание диска DVD одним нажатием
- Импорт изображений на компьютер
- Редактирование импортированных изображений
- Создание диска DVD

🔧 Примечания

- Прилагаемое программное обеспечение “Picture Motion Browser” не поддерживается компьютерами Macintosh. Для использования присоединенного к видеокамере компьютера Macintosh см. подробную информацию на следующем веб-узле:
<http://guide.d-imaging.sony.co.jp/mac/ms/ru/>

Установка и просмотр файла “Руководство по Handycam” (PDF)

Для просмотра файла “Руководство по Handycam” (PDF) необходимо установить на компьютере приложение Adobe Reader. Продолжите установку, даже если отображается окно подтверждения от незнакомого сервера публикаций.

- ① Включите компьютер.
- ② Установите прилагаемый диск CD-ROM в дисковод компьютера.

Отображается экран выбора установки.



- ③ Нажмите [Handycam Handbook].
Откроется экран установки “Руководство по Handycam” (PDF).



- ④ Выберите требуемый язык и наименование модели Handycam, затем нажмите [Handycam Handbook (PDF)].
Запускается установка. После завершения установки на рабочем столе компьютера появится значок “Руководство по Handycam” (PDF).
 - Наименование модели Handycam маркировано на нижней поверхности видеокамеры.
- ⑤ Нажмите [Exit] → [Exit], затем извлеките диск CD-ROM из дисковода компьютера. Для просмотра “Руководство по Handycam” (PDF) дважды щелкните ярлык.

💡 Советы

- Далее приведены инструкции для пользователей Macintosh.
 - ① Включите компьютер.
 - ② Установите прилагаемый диск CD-ROM в дисковод компьютера.
 - ③ Откройте папку [Handbook] на CD-ROM, дважды щелкните папку [RU] и перетащите “Руководство по Handycam” на компьютер. Для просмотра “Руководство по Handycam” (PDF) дважды щелкните “Handbook.pdf”.

Установка "Picture Motion Browser"

■ Системные требования

Подробнее см. на веб-узле поддержки.

ОС: Microsoft Windows 2000 Professional SP4, Windows XP SP2*, Windows Vista*

* 64-битные редакции и редакция Starter Edition не поддерживаются.

Требуется стандартная установка. Нормальная работа не гарантируется, если вышеперечисленные ОС были обновлены или используются в средах с несколькими операционными системами.

Процессор: Intel Pentium III 1 ГГц или выше

Память: 256 МБ или более

Жесткий диск: Объем диска, необходимый для установки: приблизительно 500 МБ (для создания DVD-видеозаписи может потребоваться не менее 5 Гб).

Дисплей: Не менее 1024 × 768 точек

Прочее: Ψ порт USB (поставляется в качестве стандартного устройства, рекомендуется Hi-Speed USB (USB 2.0-совместимый)), устройство записи DVD (для установки необходим дисковод CD-ROM)

■ Установка программного обеспечения

Необходимо установить программное обеспечение на компьютер под Windows до подключения видеокамеры к компьютеру. Установка требуется только при первом использовании. Устанавливаемое содержимое и процедуры могут различаться в зависимости от ОС.

- 1 Убедитесь, что видеокамера не подключена к компьютеру.
- 2 Включите компьютер.

⚡ Примечания

- Для выполнения установки войдите в систему с правами администратора.
 - Перед установкой программного обеспечения закройте все работающие на компьютере приложения.
- ③ Установите прилагаемый диск CD-ROM в дисковод компьютера.
Открывается экран установки.



Если экран не отображается

- 1 Нажмите [Start], затем выберите [My Computer]. (Для Windows 2000 дважды нажмите [My Computer].)
 - 2 Дважды щелкните [SONYPICUTIL (E:)] (CD-ROM) (дисковод).*
- * Имена дисков (например, (E:)) могут отличаться на разных компьютерах.
- 4 Нажмите [Install] в экране установки на экране компьютера.
 - 5 Выберите язык для приложения, которое нужно установить, затем нажмите [Next].
 - 6 После появления экрана подтверждения подсоединения присоедините видеокамеру к компьютеру, следуя приведенным далее инструкциям.

Для DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E:

- 1 Подсоедините адаптер переменного тока к базе Handycam Station и к розетке электросети.
- 2 Установите видеокамеру на устройство Handycam Station, затем поверните переключатель POWER, чтобы включить питание.
- 3 Соедините гнездо Ψ (USB) базы Handycam Station с гнездом Ψ (USB) компьютера с помощью прилагаемого кабеля USB. На ЖКД видеокамеры автоматически отобразится экран [ВЫБОР USB].
- 4 Нажмите [⓪ ПОДКЛ.К USB] или [ⓧ ПОДКЛ.К USB] на экране [ВЫБОР USB] видеокамеры.

Устранение неполадок

В случае возникновения неполадок при работе с видеокамерой воспользуйтесь следующей таблицей для их устранения. Если неполадка не устраняется, отсоедините источник питания и обратитесь в сервисный центр Sony.

Перед передачей видеокамеры в ремонтную службу прочитайте следующую информацию

- В зависимости от неполадки может потребоваться инициализация или замена жесткого диска видеокамеры. В этом случае данные, хранящиеся на жестком диске, будут удалены. Перед отправкой видеокамеры на ремонт сохраните данные, записанные на внутреннем жестком диске (см. «Руководство по Handycam» (PDF)), на другом носителе (создайте резервную копию). Компенсация за потерю данных на жестком диске не выплачивается.
- Во время ремонта в целях определения причины неполадки может проверяться минимальный объем данных, хранящихся на жестком диске. Однако в представительстве Sony не выполняется копирование и сохранение данных.
- Информацию о неполадках с видеокамерой см. в «Руководство по Handycam» (PDF), о неполадках в подключении к компьютеру см. «Руководство по PMB».

Не включается питание.

- Подсоедините к видеокамере заряженный аккумулятор (стр. 8).
- Подсоедините штекер адаптера переменного тока к розетке электросети (стр. 8).

Видеокамера не работает при включенном питании.

- Видеокамера готова к съемке через несколько секунд после включения питания. Это не свидетельствует о неполадке.
- Отсоедините адаптер переменного тока от розетки электросети или аккумулятор от видеокамеры, затем подсоедините их снова приблизительно через 1 минуту.

Если функции по-прежнему не работают, нажмите кнопку RESET (стр. 18) с помощью заостренного предмета. (При нажатии кнопки RESET произойдет сброс всех установок, включая установку часов).

- Видеокамера перегрелась. Выключите видеокамеру и оставьте ее на некоторое время в прохладном месте.
- Видеокамера переохлаждена. Выключите видеокамеру и перенесите ее в теплое помещение. Через некоторое время включите видеокамеру.

Видеокамера нагревается.

- При длительном включении питания видеокамера нагревается. Это не свидетельствует о неполадке.

Внезапно отключается питание.

- Используйте адаптер переменного тока.
- Включите питание повторно.
- Зарядите аккумулятор (стр. 8).

При нажатии кнопки START/STOP или PHOTO изображения не записываются.

- Установите переключатель POWER в положение  (видео) или  (фото) (стр. 11).
- В режиме энергосбережения запись изображений невозможна. Нажмите кнопку QUICK ON (стр. 18)
- На видеокамере выполняется запись только что снятого изображения на носитель. В течение этого времени новая запись невозможна.
- Жесткий диск видеокамеры заполнен. Удалите ненужные изображения (стр. 24).
- Общее количество записанных видеоизображений или фотографий превышает максимально допустимую величину для данной видеокамеры. Удалите ненужные изображения (стр. 24).

Запись останавливается.

- Видеокамера перегрета/переохлаждена. Выключите видеокамеру и оставьте ее на некоторое время в прохладном/теплом месте.

Не удается установить "Picture Motion Browser".

- Убедитесь, что операционная система компьютера соответствует требуемой для установки "Picture Motion Browser".
- Установите "Picture Motion Browser", следуя указанной последовательности действий (стр. 26).

"Picture Motion Browser" работает со сбоями.

- Выйдите из "Picture Motion Browser" и перезагрузите компьютер.

Видеокамера на распознается компьютером.

- Отсоедините все устройства от входа USB компьютера, кроме клавиатуры, мыши и видеокамеры.
- Отсоедините кабель USB от компьютера и от Handycam Station, перезапустите компьютер, затем подсоедините компьютер и видеокамеру повторно, следуя указанной последовательности действий.

Отображение результатов самодиагностики/предупреждающие индикаторы

Если на экране ЖК-дисплея отображаются индикаторы, уточните их значение по приведенному ниже списку. Если неполадка не устраняется после нескольких попыток, обратитесь в представительство Sony или в местный уполномоченный центр обслуживания Sony.

Индикаторы/сообщения	Причины/устранение
C:04:□□	- Подсоединен аккумулятор, отличный от аккумулятора "InfoLITHIUM" (серия H). Подсоедините аккумулятор "InfoLITHIUM" (серия H) (стр. 8). - Проверьте подключение штекера DC адаптера переменного тока к гнезду DC IN на базе Handycam Station или на видеокамере (стр. 8).
C:13:□□ / C:32:□□	Отсоедините источник питания. Подсоедините его снова и включите видеокамеру.
E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□	Возникла неполадка, которую невозможно устранить самостоятельно. Обратитесь в представительство Sony или в местный уполномоченный центр обслуживания Sony. Сообщите 5-значный код, начинающийся с буквы "E".
101-0001	Файл поврежден или его чтение невозможно.
	Возможно, возникла ошибка жесткого диска видеокамеры.
	Удалите ненужные изображения.
	Аккумулятор разряжен.

Индикаторы/ сообщения	Причины/устранение
	Температура видеокамеры повышается или камера перегрелась. Выключите видеокамеру и оставьте ее на некоторое время в прохладном месте.
	Видеокамера переохлаждена. Поместите видеокамеру в теплое место.
	- Если индикатор медленно мигает, осталось мало свободного пространства для записи изображений. - Карта памяти “Memory Stick PRO Duo” не установлена (стр. 13). - Если индикатор быстро мигает, свободного пространства для записи изображений недостаточно. Удалите ненужные изображения или отформатируйте карту памяти “Memory Stick PRO Duo” после сохранения изображений на другом носителе (стр. 23). - Поврежден файл базы данных изображений.

Индикаторы/ сообщения	Причины/устранение
	- Карта памяти “Memory Stick PRO Duo” повреждена. - Карта памяти “Memory Stick PRO Duo” отформатирована неправильно.
	Установлена несовместимая карта памяти “Memory Stick PRO Duo”.
	На другом устройстве наложены ограничения на доступ к карте памяти “Memory Stick PRO Duo”.
	Возникла неполадка в работе вспышки. (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E)
	- Высокая вероятность эффекта дрожания камеры в связи с недостаточной освещенностью. Воспользуйтесь вспышкой. (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E) - Высокая вероятность эффекта дрожания камеры в связи с неустойчивым положением видеокамеры. Во время съемки надежно удерживайте видеокамеру обеими руками. Однако предупреждающий индикатор, относящийся к дрожанию камеры, при этом не исчезает.

Индикаторы/ сообщения	Причины/устранение
	• Носитель заполнен. • Во время обработки изображений запись фото невозможна. Проведите запись через некоторое время.
	• Датчик падения активизирован. Запись/воспроизведение невозможны.

Меры предосторожности

Об эксплуатации и уходе

- Не используйте и не храните видеокамеру и принадлежности в указанных ниже условиях.
 - При слишком высокой или низкой температуре, а также при высокой влажности. Запрещается подвергать видеокамеру и принадлежности воздействию температур, превышающих 60°C, в частности, оставлять их в местах, доступных для прямых солнечных лучей, вблизи нагревательных приборов или в автомобиле на открытой стоянке в солнечную погоду. Это может привести к неполадкам в работе или к деформации.
 - Вблизи источников мощных магнитных полей или механической вибрации. Это может привести к неполадкам в работе видеокамеры.
 - Вблизи источников радиоволн или радиации. Это может привести к ошибкам при записи.
 - Вблизи приемников АМ и видеоустройств. Эти устройства могут создавать помехи.
 - На песчаном пляже или в местах скопления пыли. Попадание песка или пыли в видеокамеру может привести к неполадкам в работе. В некоторых случаях устранить эти неполадки невозможно.
 - Вблизи окон или вне помещений, где на экран ЖК-дисплея или объектив могут воздействовать прямые солнечные лучи. Это может привести к повреждению ЖК-дисплея.
- Видеокамера рассчитана на работу от источников питания 6,8 В/7,2 В= (аккумулятор) или 8,4 В= (адаптер переменного тока).
- Для подключения к источникам постоянного или переменного тока пользуйтесь принадлежностями, рекомендуемыми в данной инструкции по эксплуатации.
- Не подвергайте видеокамеру воздействию влаги, например дождя или морской воды. Попадание влаги на видеокамеру может привести к неполадкам в работе. В некоторых случаях устранить эти неполадки невозможно.

- В случае попадания внутрь корпуса постороннего твердого предмета или жидкости отсоедините видеокамеру от источника питания и перед дальнейшей эксплуатацией видеокамеры обратитесь в представительство Sony для ее проверки.
- Обращайтесь с изделием бережно, не разбирайте, не модифицируйте его, берегите от ударов и падений, не наступайте на него. Будьте особенно осторожны с объективом.
- Когда видеокамера не используется, переключатель POWER должен находиться в положении OFF (CHG).
- Не работайте с видеокамерой, завернутой в полотенце и другие подобные предметы. Это может привести к перегреву внутренних компонентов видеокамеры.
- При отсоединении кабеля питания тяните за штекер, а не за кабель.
- Во избежание повреждения кабеля питания не ставьте на него тяжелые предметы.
- Поддерживайте металлические контакты в чистоте.
- Храните пульт дистанционного управления и батарею типа "таблетка" в недоступном для детей месте. Если ребенок случайно проглотит батарею, немедленно обратитесь к врачу (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E).
- При утечке электролита из батареи выполните следующие действия.
 - Обратитесь в местный уполномоченный центр обслуживания Sony.
 - Смойте электролит, попавший на кожу.
 - В случае попадания электролита в глаза обильно промойте их водой и обратитесь к врачу.

■ Если видеокамера не используется в течение длительного времени

- Периодически включайте ее и воспроизводите или записывайте изображения в течение приблизительно 3 минут.
- Перед длительным хранением аккумулятора полностью разрядите его.

Экран ЖК-дисплея

- Не применяйте чрезмерного усилия при нажатии на экран ЖК-дисплея: это может привести к повреждению экрана.
- При эксплуатации видеокамеры в условиях низкой температуры на экране ЖК-дисплея может наблюдаться остаточное изображение. Это не свидетельствует о неполадке.
- При эксплуатации видеокамеры задняя сторона экрана ЖК-дисплея может нагреваться. Это не свидетельствует о неполадке.

■ Чистка экрана ЖК-дисплея

При загрязнении ЖК-дисплея отпечатками пальцев или пылью рекомендуется очистить его мягкой тканью. При использовании комплекта для чистки ЖК-дисплеев (приобретается дополнительно) не наносите чистящую жидкость непосредственно на экран ЖК-дисплея. Протирайте экран чистящей бумагой, смоченной в жидкости.

Об обращении с корпусом

- В случае загрязнения корпуса видеокамеры очистите его мягкой тканью, слегка смоченной в воде, а затем протрите мягкой сухой тканью.
- Во избежание повреждения покрытия не допускайте следующих ситуаций.
 - Применение химических веществ, таких как разбавители, бензин или спирт, химических салфеток, репеллентов, инсектицидов и солнцезащитных средств.
 - Эксплуатация видеокамеры со следами указанных выше веществ на руках.
 - Длительное соприкосновение корпуса с резиновыми и виниловыми предметами.

Об уходе за объективом и его хранении

- Протирайте поверхность объектива мягкой тканью в следующих случаях.
 - При загрязнении поверхности объектива отпечатками пальцев.
 - В жаркую или влажную погоду.
 - При воздействии на объектив воздуха с испарениями солей, например, на морском побережье.

- Храните объектив в хорошо проветриваемом помещении, защищенном от грязи и пыли.
- Во избежание появления плесени периодически чистите объектив в соответствии с приведенными выше инструкциями. Для длительного сохранения оптимального рабочего состояния видеокамеры рекомендуется пользоваться ей не реже одного раза в месяц.

О зарядке встроенного аккумулятора

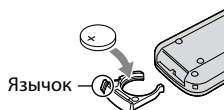
В видеокамере предусмотрен встроенный аккумулятор, обеспечивающий сохранение даты, времени и других параметров при установке переключателя POWER в положение OFF (CHG). Встроенный аккумулятор заряжается при подключении видеокамера к розетке электросети через адаптер переменного тока, а также при подсоединении к ней аккумулятора. Если видеокамера не используется в течение **приблизительно трех месяцев**, встроенный аккумулятор полностью разряжается. Перед возобновлением работы с видеокамерой следует зарядить встроенный аккумулятор. Однако видеокамера работает нормально даже при разряженном встроенном аккумуляторе, за исключением функции записи даты.

■ Процедуры

Подсоедините видеокамеру к электрической розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока, и, установив переключатель POWER в положение OFF (CHG), оставьте ее более чем на 24 часа.

Замена батареи пульта дистанционного управления (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E)

- ① Нажав на язычок, вставьте ноготь в прорезь и извлеките держатель батареи.
- ② Вставьте новую батарею стороной со знаком плюс (+) вверх.
- ③ Снова установите держатель батареи в пульт дистанционного управления до защелкивания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильное обращение с батареей может привести к ее разрыву. Запрещается перезаряжать и разбирать батарею, а также утилизировать ее путем сжигания.

- Снижение уровня заряда литиевой батареи может привести к сокращению дальности действия пульта дистанционного управления и к неполадкам в его работе. Отработавшую батарею следует заменить литиевой батареей Sony CR2025. Установка другой батареи может привести к ее разрыву или возгоранию.

Технические характеристики

Система

Формат сжатия видео: MPEG2/JPEG
(Фотографии)

Формат сжатия звука: Dolby Digital 2-
канальный Dolby Digital Stereo Creator

Видеосигнал: PAL цветной, стандартный CCIR

Жесткий диск

DCR-SR35E/SR45E: 30 ГБ

DCR-SR36E/SR46E/SR55E/SR65E: 40 ГБ

DCR-SR75E/SR85E: 60 ГБ

При измерении емкости носителя 1 ГБ
равняется 1 миллиарду байтов, некоторое
количество которых используется для
управления данными.

Формат записи

Видеоизображения: MPEG2-PS

Фотографии: Exif *1 ver. 2.2

Устройство обработки изображений

DCR-SR35E/SR36E/SR45E/SR46E

2,25 мм (тип 1/8) CCD (Устройство с
зарядовой связью)

Размер: прибл. 800 000 пикселей

Эффективный (видео, 16:9): прибл.

490 000 пикселей

Эффективный (фото, 16:9): прибл. 310 000
пикселей

Эффективный (фото, 4:3): прибл. 410 000
пикселей

DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E

3,0 мм (тип 1/6) CCD (Устройство с
зарядовой связью)

Размер: прибл. 1 070 000 пикселей

Эффективный (видео, 16:9): прибл.

670 000 пикселей

Эффективный (фото, 16:9): прибл. 750 000
пикселей

Эффективный (фото, 4:3): прибл.
1 000 000 пикселей

Объектив

DCR-SR35E/SR36E/SR45E/SR46E

Carl Zeiss Vario-Tessar

Оптический: 40 ×, цифровой: 80 ×, 2 000 ×
Диаметр фильтра: 30 мм

DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E

Carl Zeiss Vario-Tessar

Оптический: 25 ×, цифровой: 50 ×, 2 000 ×
Диаметр фильтра: 30 мм

Фокусное расстояние

DCR-SR35E/SR36E/SR45E/SR46E

F=1,8 -4,1

f=1,9 - 76,0 мм

При пересчете на 35-мм фотокамеру

Для видео: 41 - 1 640 мм (16:9)*2

Для фотографий: 48 - 1 920 мм (4:3)

DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E

F=1,8 -3,2

f=2,5 - 62,5 мм

При пересчете на 35-мм фотокамеру

Для видео: 41 - 1 189 мм (16:9)*2

Для фотографий: 36 - 900 мм (4:3)

Цветовая температура: [АВТО], [1
НАЖАТИЕ], [ПОМЕЩЕНИЕ] (3 200 К),
[УЛИЦА] (5 800 К)

Минимальная освещенность

DCR-SR35E/SR36E/SR45E/SR46E

6 лк (люкс) (если [АВТ.МЕДЛ.ЗТВ]

установлен в положение [ВКЛ], величина
выдержки 1/25 сек)

0 лк (люкс) (при включенной функции
NightShot plus)

DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E

8 лк (люкс) (если [АВТ.МЕДЛ.ЗТВ]

установлен в положение [ВКЛ], величина
выдержки 1/25 сек)

0 лк (люкс) (при включенной функции
NightShot plus)

*1 "Exif" - формат файлов фотографий,
введенный JEITA (Japan Electronics
and Information Technology Industries
Association). В файлах этого формата может
храниться дополнительная информация
(например, информация о настройках
видеокамеры во время записи).

*2 Значения фокусного расстояния - реальные
значения для широкоугольного цифрового
вывода.

• Производится по лицензии Dolby
Laboratories.

Входные/выходные разъемы

Дистанционный соединитель A/V: Выходной разъем видео/аудио

Гнездо USB: мини-B
(DCR-SR35E/SR36E/SR55E/SR75E: только для вывода)

Экран ЖК-дисплея

Изображение: 6,7 см (тип 2,7; форматное соотношение 16:9)

Общее число пикселей: 123 200 (560 × 220)

Общие характеристики

Требования к питанию: 6,8 В/7,2 В
(аккумулятор) 8,4 В (адаптер переменного тока)

Среднее энергопотребление: При записи с нормальной яркостью.

DCR-SR35E/SR36E/SR45E/SR46E: 2,8 Вт

DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E: 3,0 Вт

Рабочая температура: от 0°C до +40°C

Температура при хранении: от -20°C до +60°C

Размеры (прибл.): 76,3 × 76,6 × 112,8 мм (ш×в×г), включая выступающие части с подсоединенным прилагаемым аккумулятором

Вес (прибл.)

DCR-SR35E/SR36E/SR45E/SR46E

350 г - только основное устройство

400 г - включая перезаряжаемый аккумулятор (прилагается)

DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E

360 г - только основное устройство

410 г - включая перезаряжаемый аккумулятор (прилагается)

Handycam Station DCRA-C200 (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E)

Входные/выходные разъемы

Гнездо A/V OUT: Выходной разъем видео/аудио

Гнездо USB: мини-B
(DCR-SR55E/SR75E: только для вывода)

Адаптер переменного тока AC-L200/L200B

Требования к питанию: 100 В - 240 В переменного тока, 50/60 Гц

Текущее энергопотребление: 0,35 - 0,18 А

Энергопотребление: 18 Вт

Выходное напряжение: 8,4 В*

Рабочая температура: от 0°C до +40°C

Температура при хранении: от -20°C до +60°C

Размеры (прибл.): 48 × 29 × 81 мм (ш×в×г), не включая выступающие части

Вес (прибл.): 170 г, не включая шнур питания

* Остальные характеристики адаптера переменного тока см. на его этикетке.

Аккумулятор

NP-FH40

Максимальное выходное напряжение: 8,4 В

Выходное напряжение: 7,2 В

Емкость: 4,9 Втч (680 мАч)

Тип: ионно-литиевый

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предупреждения.

Дата изготовления литий-ионного батарейного блока указаны на боковой стороне или на поверхности с наклейкой.

5 буквенно-цифровых символов



0 товарных знаках

- “Handycam” и **НАНДРУСАМ** являются зарегистрированными товарными знаками марками компании Sony Corporation.
- “Memory Stick”, , “Memory Stick Duo”, **“MEMORY STICK Duo”**, “Memory Stick PRO Duo”, **“MEMORY STICK PRO Duo”**, “Memory Stick PRO-HG Duo”, **“MEMORY STICK PRO-HG Duo”**, “Memory Stick Micro”, “MagicGate”, **“MAGICGATE”**, “MagicGate Memory Stick” и “MagicGate Memory Stick Duo” являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” является товарным знаком компании Sony Corporation.
- Dolby и символ двойной буквы D являются товарными знаками корпорации Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista и DirectX являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- Macintosh и Mac OS являются зарегистрированными товарными знаками компании Apple Inc. в США и других странах.
- Intel, Intel Core и Pentium являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Intel Corporation и ее филиалов в США и других странах.
- Adobe, логотип Adobe и Adobe Acrobat являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Adobe Systems Incorporated в США и/или других странах.

Все другие названия изделий, упоминаемые в настоящем документе, могут быть товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Символы [™] и “®” указаны в настоящем руководстве не во всех случаях.

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,
Токио, 108-0075 Япония
Страна-производитель: Япония

Дополнительная информация по данному изделию и ответы на часто задаваемые вопросы могут быть найдены на нашем Web-сайте поддержки покупателей.

Додаткову інформацію стосовно цього виробу та відповіді на часті запитання можна знайти на веб-сайті Служби підтримки споживачів компанії Sony.

<http://www.sony.net/>



Напечатано на бумаге, изготовленной на 70% и более из бумажных отходов, с использованием печатной краски на основе растительного масла без примесей ЛОС (летучих органических соединений).

Надруковано на папері з можливістю переробки 70% чи більше, з використанням чорнила без летких органічних сполук, а виготовленого на основі рослинної олії.

Printed in Japan



3280870610